

## **Charada**

**Range: 11180–111DF**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour  
*Le Standard Unicode, version 14.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 14.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 14.0, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode14.0.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### **Polices de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <https://www.unicode.org/pending/pending.html> et <https://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2021 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*

	1118	1119	111A	111B	111C	111D
0	◌̇ 11180	ꣳ 11190	ꣳ 111A0	ꣳ 111B0	ꣳ 111C0	◌̇ 111D0
1	◌̇ 11181	ꣳ 11191	ꣳ 111A1	ꣳ 111B1	ꣳ 111C1	◌̇ 111D1
2	◌̇ 11182	ꣳ 11192	ꣳ 111A2	ꣳ 111B2	ꣳ 111C2	ꣳ 111D2
3	ꣳ 11183	ꣳ 11193	ꣳ 111A3	ꣳ 111B3	ꣳ 111C3	ꣳ 111D3
4	ꣳ 11184	ꣳ 11194	ꣳ 111A4	ꣳ 111B4	ꣳ 111C4	ꣳ 111D4
5	ꣳ 11185	ꣳ 11195	ꣳ 111A5	ꣳ 111B5	ꣳ 111C5	ꣳ 111D5
6	ꣳ 11186	ꣳ 11196	ꣳ 111A6	ꣳ 111B6	ꣳ 111C6	ꣳ 111D6
7	ꣳ 11187	ꣳ 11197	ꣳ 111A7	ꣳ 111B7	ꣳ 111C7	ꣳ 111D7
8	ꣳ 11188	ꣳ 11198	ꣳ 111A8	ꣳ 111B8	ꣳ 111C8	ꣳ 111D8
9	ꣳ 11189	ꣳ 11199	ꣳ 111A9	ꣳ 111B9	ꣳ 111C9	ꣳ 111D9
A	ꣳ 1118A	ꣳ 1119A	ꣳ 111AA	ꣳ 111BA	ꣳ 111CA	ꣳ 111DA
B	ꣳ 1118B	ꣳ 1119B	ꣳ 111AB	ꣳ 111BB	ꣳ 111CB	ꣳ 111DB
C	ꣳ 1118C	ꣳ 1119C	ꣳ 111AC	ꣳ 111BC	ꣳ 111CC	ꣳ 111DC
D	ꣳ 1118D	ꣳ 1119D	ꣳ 111AD	ꣳ 111BD	ꣳ 111CD	ꣳ 111DD
E	ꣳ 1118E	ꣳ 1119E	ꣳ 111AE	ꣳ 111BE	ꣳ 111CE	ꣳ 111DE
F	ꣳ 1118F	ꣳ 1119F	ꣳ 111AF	ꣳ 111BF	ꣳ 111CF	ꣳ 111DF

**Signes diacritiques**

11180	◌̇	DIACRITIQUE CHARADA TCHANDRABINDOU
11181	◌̈	DIACRITIQUE CHARADA ANOUSVĀRA
11182	◌̉	DIACRITIQUE CHARADA VISARGA

**Voyelles indépendantes**

11183	𑀀	LETTRE CHARADA A
11184	𑀁	LETTRE CHARADA Â
11185	𑀂	LETTRE CHARADA I
11186	𑀃	LETTRE CHARADA Î
11187	𑀄	LETTRE CHARADA OU
11188	𑀅	LETTRE CHARADA OÛ
11189	𑀆	LETTRE CHARADA R VOCALIQUE
1118A	𑀇	LETTRE CHARADA RR VOCALIQUE
1118B	𑀈	LETTRE CHARADA L VOCALIQUE
1118C	𑀉	LETTRE CHARADA LL VOCALIQUE
1118D	𑀊	LETTRE CHARADA É
1118E	𑀋	LETTRE CHARADA AI
1118F	𑀌	LETTRE CHARADA O
11190	𑀍	LETTRE CHARADA AOU

**Consonnes**

11191	𑀎	LETTRE CHARADA KA
11192	𑀏	LETTRE CHARADA KHA
11193	𑀐	LETTRE CHARADA GA
11194	𑀑	LETTRE CHARADA GHA
11195	𑀒	LETTRE CHARADA NGA
11196	𑀓	LETTRE CHARADA TCHA
11197	𑀔	LETTRE CHARADA TCHHA
11198	𑀕	LETTRE CHARADA DJA
11199	𑀖	LETTRE CHARADA DJHA
1119A	𑀗	LETTRE CHARADA ÑA
1119B	𑀘	LETTRE CHARADA TTA
1119C	𑀙	LETTRE CHARADA TTHA
1119D	𑀚	LETTRE CHARADA DDA
1119E	𑀛	LETTRE CHARADA DDHA
1119F	𑀜	LETTRE CHARADA NNA
111A0	𑀝	LETTRE CHARADA TA
111A1	𑀞	LETTRE CHARADA THA
111A2	𑀟	LETTRE CHARADA DA
111A3	𑀠	LETTRE CHARADA DHA
111A4	𑀡	LETTRE CHARADA NA
111A5	𑀢	LETTRE CHARADA PA
111A6	𑀣	LETTRE CHARADA PHA = lettre charada p'a
111A7	𑀤	LETTRE CHARADA BA
111A8	𑀥	LETTRE CHARADA BHA
111A9	𑀦	LETTRE CHARADA MA
111AA	𑀧	LETTRE CHARADA YA
111AB	𑀨	LETTRE CHARADA RA
111AC	𑀩	LETTRE CHARADA LA
111AD	𑀪	LETTRE CHARADA LLA
111AE	𑀫	LETTRE CHARADA VA
111AF	𑀬	LETTRE CHARADA ÇA
111B0	𑀭	LETTRE CHARADA CHA
111B1	𑀮	LETTRE CHARADA SA
111B2	𑀯	LETTRE CHARADA HA

**Voyelles diacritiques**

111B3	◌̇	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA Â
111B4	◌̈	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA I
111B5	◌̉	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA Î
111B6	◌̊	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA OU

111B7	◌̋	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA OÛ
111B8	◌̌	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA R VOCALIQUE
111B9	◌̍	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA RR VOCALIQUE
111BA	◌̎	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA L VOCALIQUE
111BB	◌̏	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA LL VOCALIQUE
111BC	◌̐	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA É
111BD	◌̑	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA AI
111BE	◌̒	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA O
111BF	◌̓	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA AOU

**Virâma**

111C0	◌̄	DIACRITIQUE CHARADA VIRĀMA
-------	----	----------------------------

**Signes divers**

111C1	𑀀	SIGNE CHARADA AVAGRAHA
111C2	𑀁	SIGNE CHARADA DJIHVAMOULIYA
111C3	𑀂	SIGNE CHARADA OUPADHMANIYA
111C4	𑀃	OM CHARADA

- l'utilisation de ce caractère est déconseillée
- la séquence recommandée est 1118F 𑀌 11180 ◌̇

**Ponctuation**

111C5		DANDA CHARADA
111C6		DOUBLE DANDA CHARADA
111C7	·	SIGNE D'ABRÉVIATION CHARADA
111C8	,	SÉPARATEUR CHARADA

**Signe de modification phonétique**

111C9	◌̇	SIGNE CHARADA SANDHI
-------	----	----------------------

- indique le sandhi externe dans les documents en sanskrit
- 09FE ◌̇ signe bengali sandhi

**Signes diacritiques pour le cachemiri**

111CA	◌̈	DIACRITIQUE CHARADA NOUKTA
-------	----	----------------------------

- pour étendre l'alphabet et former de nouvelles lettres

111CB	◌̉	DIACRITIQUE CHARADA MODIFICATEUR DE VOYELLE
-------	----	---

- représente la métaphonie régressive

111CC	◌̊	DIACRITIQUE CHARADA DE VOYELLE TRÈS COURTE
-------	----	--

- s'utilise pour l'écriture des matras

**Ponctuation**

111CD	𑀀	SIGNE CHARADA SOUTRA
-------	---	----------------------

- utilisé pour marquer la fin d'un soutra dans le manuscrit de Bakhshali

**Voyelle diacritique archaïque**

111CE	◌̇	DIACRITIQUE VOYELLE CHARADA E PRISHTHAMATRA
-------	----	---

→ 094E ◌̇ diacritique voyelle dévanâgarî e prishthamātra

**Signe diacritique**

111CF	◌̈	DIACRITIQUE CHARADA TCHANDRABINDOU RENVERSÉ
-------	----	---

**Chiffres**

111D0	•	CHIFFRE CHARADA ZÉRO
111D1	◌̇	CHIFFRE CHARADA UN
111D2	𑀀	CHIFFRE CHARADA DEUX

111D3	३	CHIFFRE CHARADA TROIS
111D4	४	CHIFFRE CHARADA QUATRE
111D5	५	CHIFFRE CHARADA CINQ
111D6	६	CHIFFRE CHARADA SIX
111D7	७	CHIFFRE CHARADA SEPT
111D8	८	CHIFFRE CHARADA HUIT
111D9	९	CHIFFRE CHARADA NEUF

**Ponctuation**

111DA	ॐ	ÉKAM CHARADA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• symbole d'invocation utilisé au début ou à la fin des textes</li> </ul>
111DB	ॐ	SIGNE CHARADA SIDDHAM	<ul style="list-style-type: none"> <li>= siddhirastou</li> <li>• placé au début d'un texte comme une invocation</li> <li>→ 0C84 ॐ signe kannara siddham</li> <li>→ A8FC ॐ signe dévanâgarî siddham</li> </ul>
111DC	—	BARRE DE TÊTE CHARADA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• permet de joindre les mots tout en indiquant les lacunes (dans les transcriptions de manuscrits)</li> <li>→ A8FB — barre de tête dévanâgarî</li> </ul>
111DD	↵	SIGNE CHARADA DE CONTINUATION	<ul style="list-style-type: none"> <li>• indique une possibilité de coupure dans un mot</li> </ul>

**Repères de section**

111DE	≈	FIN DE SECTION-1 CHARADA
111DF	≈	FIN DE SECTION-2 CHARADA